ML. - 1 - L. 5116/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e Februari 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 388 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming", heeft de 8e Maart 1956 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 29 février 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 388 du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 8 mars 1956 l'avis suivant :

Het ontwerp bevat een groot aantal technische uitdrukkingen en vaktermen, die reeds in vroegere teksten voorkwamen en die door de gewoonte geijkt zijn.

De Raad van State stelt dan ook geen vormwijzigingen voor.

Le projet contient un grand nombre d'expressions techniques et termes de métier qui figuraient déjà dans les textes anciens et qui sont consacrés par l'usage.

C'est pourquoi le Conseil d'Etat ne propose aucune modification de forme.

L.5116/1.
L.5118/1.

De kamer was samengesteld uit

Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs: premier président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F.DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H.DUCHATELET, adjunct-lid van het Coördinatiebureau.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M.DUCHATELET, membre adjoint du Bureau de coordination.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.